

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2013/446/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 6ης Σεπτεμβρίου 2013

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/452/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, EUMM Georgia

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Αυγούστου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ η οποία παρέτεινε την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (εφεξής «EUMM Georgia» ή «αποστολή») που είχε θεσπισθεί με την κοινή δράση 2008/736/ΚΕΠΠΑ της 15ης Σεπτεμβρίου 2008 ⁽²⁾. Η απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ λήγει στις 14 Σεπτεμβρίου 2013.
- (2) Η EUMM Georgia θα πρέπει να παραταθεί για περαιτέρω περίοδο 15 μηνών βάσει της τρέχουσας εντολής της.
- (3) Η αποστολή θα διεξάγεται στο πλαίσιο συνθηκών που μπορεί να επιδεινωθούν και να παρεμποδίσουν την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 21 της Συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:
 - α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Ο αρχηγός αποστολής είναι ο εκπρόσωπος της αποστολής. Ο αρχηγός αποστολής μπορεί να αναθέτει διαχειριστικά καθήκοντα σε θέματα προσωπικού και οικονομικής φύσεως στα μέλη του προσωπικού της αποστολής, υπό την γενική ευθύνη του.»
 - β) η παράγραφος 4 διαγράφεται·
- 2) στο άρθρο 8, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι όροι εργασίας και τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις για το διεθνές και τοπικό προσωπικό καθορίζονται στις συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ της EUMM Georgia και του ενδιαφερόμενου μέλους του προσωπικού.»

- 3) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

Νομικές ρυθμίσεις

Η EUMM Georgia έχει την ικανότητα να παρέχει υπηρεσίες και προμήθειες, να συνάπτει συμβάσεις και να συμφωνεί σε διοικητικές ρυθμίσεις, να απασχολεί προσωπικό, να διατηρεί τραπεζικούς λογαριασμούς, να αγοράζει και να διαθέτει περιουσιακά στοιχεία και να εξοφλεί τα χρέη της, καθώς και να είναι διάδικος, εφόσον απαιτείται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.»

- 4) το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 14

Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της αποστολής για την περίοδο από 15 Σεπτεμβρίου 2010 έως την 14η Σεπτεμβρίου 2011 ανέρχεται σε 26 600 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της αποστολής για την περίοδο από 15 Σεπτεμβρίου 2011 έως την 14η Σεπτεμβρίου 2012 ανέρχεται σε 23 900 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της αποστολής για την περίοδο από 15 Σεπτεμβρίου 2012 έως την 14η Σεπτεμβρίου 2013 ανέρχεται σε 20 900 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες της αποστολής για την περίοδο από 15 Σεπτεμβρίου 2013 έως την 14η Δεκεμβρίου 2014 ανέρχεται σε 26 650 000 EUR.

2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Υπήκοοι τρίτων κρατών, του κράτους υποδοχής και γειτονικών χωρών επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προσκλήσεις υποβολής προσφορών. Με την επιφύλαξη της έγκρισης από την Επιτροπή, η αποστολή μπορεί να συνάπτει τεχνικούς διακανονισμούς με τα κράτη μέλη, τα συμμετέχοντα τρίτα κράτη και άλλους διεθνείς φορείς όσον αφορά την παροχή εξοπλισμού, υπηρεσιών και εγκαταστάσεων στην EUMM Georgia.

⁽¹⁾ EE L 213 της 13.8.2010, σ. 43.

⁽²⁾ EE L 248 της 17.9.2008, σ. 26.

4. Η EUMM Georgia είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Για τον σκοπό αυτό, η EUMM Georgia υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

5. Η EUMM Georgia είναι υπεύθυνη για κάθε απαίτηση και υποχρέωση που προκύπτει από την εκτέλεση της εντολής από 15ης Σεπτεμβρίου 2013, με την εξαίρεση των απαιτήσεων που αφορούν σοβαρό παράπτωμα του αρχηγού αποστολής, για το οποίο αυτός φέρει ευθύνη.

6. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις τηρούν τη δομή διοίκησης, όπως προβλέπεται στα άρθρα 5, 6 και 9 και τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUMM Georgia, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων του.

7. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.»

5) στο άρθρο 18, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λήγει στις 14 Δεκεμβρίου 2014.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της. Εφαρμόζεται από τις 15 Σεπτεμβρίου 2013.

Βρυξέλλες, 6 Σεπτεμβρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. LINKEVIČIUS